

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – Ore

30.12.2024

14:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	MATSCHER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferent	HOLZNER Christoph	Assessore		
Gemeindereferent	PREMSTALLER Roland	Assessore	X	

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

MATSCHER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Aufenthaltsabgabe - Verpflichtung der
eingehobenen Aufenthaltssteuer für
Zweitwohnungen an den Tourismusverein
Tisens-Prissian - Jahr 2024**

**Imposta di soggiorno - Impegno dell'imposta di
soggiorno per abitazioni secondarie riscossa
all'associazione Tesimo-Prissiano - anno 2024**

Nach Einsichtnahme in den eigenen Beschluss Nr. 24 vom 29.11.2011 betreffend die Erhöhung der Aufenthaltsabgabe für Zweitwohnungen;

Festgestellt, dass mit Beschluss der Landesregierung Nr. 6358 vom 03.10.1988 festgelegt wurde, dass die Aufteilung des Ertrages aus der Aufenthaltsabgabe zu 95% den Fremdenverkehrseinrichtungen und zu 5% den Gemeinden zu erfolgen hat;

Festgehalten, dass im Jahre 2024 Zahlungsaufforderungen voraussichtlich von insgesamt 6.000,00 € ausgestellt werden;

Festgehalten, dass im Jahre 2024 voraussichtlich ein Betrag von 5.700,00 €, welcher einem Anteil von 95% entspricht, dem Tourismusverein Tisens-Prissian weitergeleitet werden soll;

Für angebracht erachtet, den voraussichtlichen Betrag für die Einhebung der Aufenthaltsabgabe auf Zweitwohnungen sowie die Ausgabe an den Tourismusverein Tisens-Prissian im Haushalt 2024 zu verpflichten;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan in geltender Fassung;

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (GVjIKt-tR9aF2ZB5M3w0g+CzSMp5pMXx6+dQaD-nHeGAA=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (us5TUMoY14majl5tWg+TkHQOxVZlcqhRDII-nJRYNveY=);

Nach Einsicht in die geltende Gemeindesatzung;

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino – Südtirol.

BESCHLIEBT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

Vista la propria delibera n. 24 del 29/11/20211 riguardante l'aumento dell'imposta di soggiorno per abitazioni secondarie;

Dato atto che con delibera della Giunta Provinciale n. 6358 dd. 03/10/1988 è stato stabilito che il provento dell'imposta di soggiorno deve essere assegnato al 95% alle organizzazioni turistiche ed al 5% ai comuni;

Dato atto che nell'anno 2024 viene emesse avvisi di pagamento di un importo previsto di € 6.000,00;

Dato atto che nell'anno 2024 deve essere trasferito all'associazione turistica Tisens-Prissian un importo presunto di € 5.700,00 il quale corrisponde alla quota del 95%;

Ritiene opportuno di impegnare l'importo presunto per la riscossa dell'imposta di soggiorno ed la spesa all'associazione turistica Tisens-Prissian nel bilancio 2024;

Visto il regolamento comunale di contabilità;

Visto il Documento unico di programmazione nel testo vigente;

Visto il bilancio di previsione ed il piano di lavoro nel testo vigente;

Ritenuto necessario di dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (GVjIKt-tR9aF2ZB5M3w0g+CzSMp5pMXx6+dQaD-nHeGAA=)
- alla regolarità contabile (us5TUMoY14majl5tWg+TkHQOxVZlcqhRDII-nJRYNveY=);

Visto lo statuto comunale vigente;

Viste le venti Leggi Regionali sull'Ordina.

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi in forma legale:

- 1) die voraussichtliche Einnahme der Aufenthaltsabgabe auf Zweitwohnungen von 6.000,00 € sowie die voraussichtliche Ausgaben von 5.700,00 € für das Jahr 2024 zu verpflichten;
 - 2) den Anteil von 95% des effektiven eingehobenen Betrages für die Aufenthaltsabgabe auf Zweitwohnungen für das Jahr 2024 an den Tourismusverein Tisens-Prissian weiterzuleiten;
 - 3) die Einnahme auf dem Ansatz des Kap. 10101.41.014100 „Aufenthaltssteuer“ einzuheben und im Haushalt 2024 zu verbuchen;
 - 4) die voraussichtliche Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:
- 1) di impegnare la riscossa presunta dell'imposta del soggiorno di € 6.000,00 e la spesa presunta di € 5.700,00 per l'anno 2024;
 - 2) di liquidare la quota 95% dell'importo incassato effettivo per l'imposta del soggiorno all'associazione turistica Tisens-Prissian per l'anno 2024;
 - 3) di introitare l'entrata connessa allo stanziamento al cap. 10101.41.014100 "imposta di soggiorno" riscossa a seguito dell'attività ordinario di gestione del bilancio 2024;
 - 4) di finanziare la spesa presunta come risulta dal seguente prospetto:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
458	2024	07011.04.40101	70100	5.700,00 €

- 5) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.
- 5) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale